

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet 11e Conférence Canadienne sur l'imm	
Solicitation No. - N° de l'invitation 6D034-133481/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 6D034-13-3481	Date 2014-03-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CX-003-64800	
File No. - N° de dossier cx003.6D034-133481	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-03-21	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input checked="" type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagné-Templeman, Kathleen	Buyer Id - Id de l'acheteur cx003
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-9189 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 993-2581
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See here-in	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification à la demande de soumissions vise à apporter des changements à la demande de propositions ainsi qu'à l'Annexe « B » Base de paiement.

1) À la **PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

SUPPRIMER l'article **2. Énoncé des travaux** au complet et le **REEMPLACER** par ce qui suit :

2. Énoncé des travaux

Dans le cadre de la 11^e Conférence canadienne sur l'immunisation de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), il y a un besoin de salles de réunion à Ottawa, en Ontario, pour les participants, les conférenciers, les exposants, les membres du comité organisateur et le personnel chargé de l'organisation de la conférence, qui se déroulera pendant trois (3) jours, du mardi 2 décembre 2014 au jeudi 4 décembre 2014. L'ASPC s'attend à ce que 900 participants soient présents pendant les trois jours de l'événement.

Des salles de réunion seront requises entre le 30 novembre 2014 et le 4 décembre 2014.

2) À la **PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

Sous le titre : **1.1 Évaluation technique - 1.1.1 Critères techniques obligatoires**

SUPPRIMER critère technique obligatoire **EO.2 Proposition financière** au complet et le **REEMPLACER** par ce qui suit :

EO.2 Proposition financière

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements complets sur les prix, en parfaite conformité avec l'annexe B – B.1 Prix et liste des livrables. **Le soumissionnaire doit soumissionner pour tous les éléments de l'annexe B – B.1 Prix et liste des livrables.** Le montant total de la taxe sur les produits et services (TPS) ou de la taxe de vente harmonisée (TVH) doit être indiqué séparément, s'il y a lieu.

3) À l'**ANNEXE « A » - ÉNONCÉ DES TRAVAUX**

SUPPRIMER l'article **A.1. BESOIN** au complet et le **REEMPLACER** par ce qui suit :

A.1. BESOIN

Dans le cadre de la 11^e Conférence canadienne sur l'immunisation de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), il y a un besoin de salles de réunion à Ottawa, en Ontario, pour les participants, les conférenciers, les exposants, les membres du comité organisateur et le personnel chargé de l'organisation de la conférence, qui se déroulera pendant trois (3) jours, du mardi 2 décembre 2014 au jeudi 4 décembre 2014. L'ASPC s'attend à ce que 900 participants soient présents pendant les trois jours de l'événement.

Les salles de réunion sont requises du 30 novembre 2014 au 4 décembre 2014, conformément à la section A.3. ci-dessous.

4) À l'ANNEXE « A » - ÉNONCÉ DES TRAVAUX

SUPPRIMER l'article **A.2. EMPLACEMENT** au complet et le **REEMPLACER** par ce qui suit :

A.2. EMPLACEMENT

L'établissement qui fournira l'espace nécessaire doit être situé à Ottawa, en Ontario. Cet événement se déroule dans une région différente du Canada tous les deux (2) ans et il a été décidé qu'en 2014, il aurait lieu à Ottawa.

Le lieu (les salles de réunion) doit se trouver à proximité (à distance de marche) de restaurants ainsi que des hôtels Novotel et Château Laurier, au centre-ville d'Ottawa.

5) À l'ANNEXE « A » - ÉNONCÉ DES TRAVAUX

SUPPRIMER l'article **A.5 BESOINS EN AUDIOVISUEL (OPTION OBLIGATOIRE)** au complet.

6) À l'ANNEXE « B » BASE DE PAIEMENT

Sous le titre : **B.1 PRIX ET LISTE DES LIVRABLES**

SUPPRIMER :

Les soumissionnaires doivent proposer un prix global ferme tout compris pour **tous les éléments de l'annexe B – B.1 Prix et liste des livrables, y compris les options obligatoires**. Le montant total de la taxe sur les produits et services (TPS) ou de la taxe de vente harmonisée (TVH) doit être indiqué séparément, s'il y a lieu.

REEMPLACER PAR :

Les soumissionnaires doivent proposer un prix global ferme tout compris pour **tous les éléments de l'annexe B – B.1 Prix et liste des livrables**. Le montant total de la taxe sur les produits et services (TPS) ou de la taxe de vente harmonisée (TVH) doit être indiqué séparément, s'il y a lieu.

7) FEUILLE DE CALCUL MS EXCEL DE L'ANNEXE B

Veillez prendre note que la feuille de calcul MS Excel a été révisée.

Veillez vous assurer que vous utilisez la plus récente version de la feuille de calcul MS Excel de l'Annexe « B » Base de Paiement.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.